

Sanne Vesperini har snart sat sin sidste krølle

Af Lise Kristensen

Frisør i Gråsten gennem 43 1/2 år, Susanne Vesperini, lægger endegyldigt kam og saks fra sig 28. november. Det er tid at hellige sig familien og de mange gøremål, den travle frisør har ved siden af den daglige tjans bag frisørstolen.

“Jeg går på tidlig pension. 1. januar skal alt digitaliseres. Derfor stopper jeg. Vi har online booking, og jeg kan sagtens finde ud af teknikken, men når alt skal være elektronisk, har jeg ikke lyst til at være med længere,” fortæller den mangeårige frisør, der fylder 66 år denne uge. Hun har været frisør i Gråsten hele sit arbejdsliv. Salonerne har ligget



i Nygade. Hun har haft Salon Sanne Nygade 9 siden 1. oktober 1985. Hun drev salonen og lod andre frisører leje sig ind. I oktober 2022 overtog Celina Seemann salonen, og Susanne Vesperini blev lejer i sin gamle salon. Senere flyttede de tre

frisører i Borggade, fordi rammerne passer bedre der. Den tredje frisør er Caroline Dahl Rathje, der kom til i foråret. “Jeg har mange kunder, der har fulgt mig næsten alle årene. Nogle er selvfølgelig døde. Andre er blevet klippet her i gene-

Susanne Vesperini stopper som frisør for at hellige sig familien og sine cykel- og vandreture, for 43 1/2 år må være nok, så nu lader hun kollegerne og den elektroniske tidsalder tage over i salonen.

rationer,” siger Susanne Vesperini, der er glad for sit arbejde og synes, hun har haft et berigende liv i salonen med glade og tilfredse kunder.

“Ellers var de vel ikke kommet igen gennem alle årene,” siger hun med et beskedent smil.

“Jeg har været heldig at have et godt helbred. Jeg har ikke haft de problemer med ryg, nakke, skuldre og ben, som har fået andre

til at stoppe,” konstaterer hun.

“Hårmoden har selvfølgelig skiftet gennem alle årene. Farver, permanent, langt hår og kort hår, krøller og glat hår,” siger den kommende pensionist, der ikke har stået over for en hårmode eller et ønske, hun ikke kunne mestre eller klippe.

Nogle gange vender moden tilbage, når man har været frisør så mange år som Susanne Vesperini. Nu vil hun koncentrere sig om børn og børnebørn og at holde sig i form. Det har hun været god til gennem hele sit arbejdsliv. Til sommer cykler hun til Paris med Team Rynkeby.

“Jeg har været med til at starte Gråsten Cykelklub. Jeg har også været med i

handelsstandens bestyrelse og stået for kræmmermarked og børnemarked til Torvedagene. Det har Celina nu overtaget,” fortæller Susanne Vesperini, der har været glad for det kollegiale sammenhold.

De senere år har hun trappet ned og arbejdet tre dage i ugen som en slags forberedelse til pensionsalderen. Ved indgangen til december tager hun skridtet fuldt ud, og så vil man se hende på cyklen eller med vandrestøvlerne godt snøret trave på Gendarmstien og andre vandreruter i landet. Der er smukke naturstrøg nok at udforske. Hun er sikker på, der venter mange dejlige og familiære oplevelser, når hun lægger salonen bag sig for sidste gang. ■

Bestil tid på 61 51 78 20
DØGNVAGT

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

HUSK AT VI LEVERER GRATIS www.hebru.dk

FÅS KUN HOS MØBLER
Ekstra HURTIG LEVERING

Vores stærke pris
2.499,-
COMO VITRINESKAB H190 CM

Sort metal med glaslåger og glas i siderne.
D/L: 40 H: 190 B: 90 cm.

møblér med Hebru

Sundsnes 4 6300 Gråsten Norgesvej 24 6100 Haderslev Telefon 7460 8351 Mail mobler@hebru.dk

Vi køber
GULD – SØLV
PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider.
Ring gerne for en aftale på 4079 1647

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647

BROAGER TV-SERVICE

Få den bedste rådgivning lokalt

Panasonic Center

Leif Hansen

ÅBENT EFTER AFTALE

BROAGER TV-SERVICE ApS
Løntoft 7, Røgebøl · 6400 Sønderborg · Tlf: 40 27 26 39

A-T Boligservice ApS

VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Om-og tilbygninger

Troels Petersen Allan Clausen

Din garanti for godt håndværk

Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Tlf. 73709192

Hvornår har du senest forkælet FAMILIEN?

TA' DEM MED I BADELAND
Fredag kl. 13-20, lørdag kl. 9-18 el. søndag kl. 9-16
Børn 0-3 år: 1 gratis i følge med en voksen Børn 3-11 år: 49,- kr. pr. person
Voksne: 79,- kr. pr. person

Badeland m. sauna, børnebassin, spapool, vanddrugsbane, morskabsbassin, klatrevæg...

enjoy marina fiskenaes
Fiskenaesvej 2, 6300 Gråsten

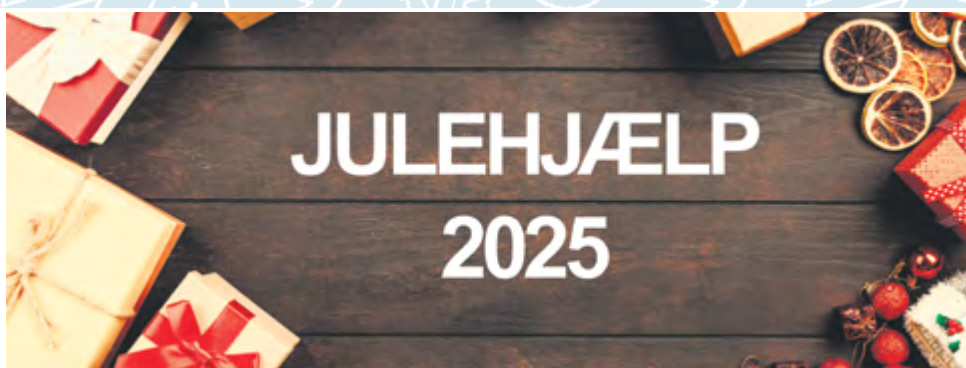
Book subtropisk børnefødselsdag tlf. nr. 7365 0033



KIRKESIDEN FOR GRÅSTEN OG ADSBØL

Gudstjenester og aktiviteter

Onsdag den 19. november kl. 17.00 Meditation i Adsbøl kirke
 Torsdag den 20. november kl. 19.00 Biblen for sjov med Jakob Svendsen
 Søndag den 23. november kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
 Søndag den 23. november kl. 11.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel
 Torsdag den 27. november kl. 12.00 Herreværelset i Gråsten præstegård
 Torsdag den 27. november kl. 12.00 Syng julen ind med Vagn i Adsbøl Kirke
 Søndag den 30. november kl. 9.30 Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
 Søndag den 30. november kl. 19.00 Gudstjeneste i Gråsten Kapel
 Onsdag den 3. december kl. 14.30 Sogneeftermiddag i Ahlmannsparken
 Onsdag den 3. december kl. 17.00 Meditation i Adsbøl Kirke
 Onsdag den 3. december kl. 19.00 Strik julen ind med fællessang i Gråsten kapel



Uddeling af julehjælp

Gråsten-Adsbøl Menighedsråd uddeler hvert år julehjælp, til de familier, der har brug for en håndsrekning op mod jul.
 Vi samler målrettet midler ind hen over hele året, bla. i kirkebøsserne, Nørklernes arbejde, ved koncerter osv. udelukkende til dette formål.

Det er vigtigt for os, at tilgodese børnene. Derfor består julehjælpen af en kasse julemad, saft og sodavand, samt gavekort til børnene.

Julehjælpen er ikke KUN for børnefamilier, alle kan søge!

Har du og din familie brug for julehjælp i år, da send en email: 9358fortrolig@sogn.dk eller aflever en ansøgning mrk. "julehjælp" til Kirkekontoret i Gråsten senest den 15. december. Alle ansøgninger behandles fortroligt.

Skriv, det du synes er relevant at fortælle om din situation samt alder på børn.



Kom og syng julen ind med Vagn i Adsbøl Kirke Torsdag den 27. november kl. 19.00

Vi inviterer til fællesskab, varme og den helt særlige julestemning, som kun fællessang kan skabe, når Vagn Andersen fylder Adsbøl Kirke med julestemning. Sammen synger vi os ind i adventstiden med både elskede julesalmer og nyere sange fra Højskolesangbogen.

Du er velkommen – vi glæder os til at synge sammen med dig!

Strik julen ind med fællessang

I Gråsten kapel onsdag den 3. december kl. 19.00

Vi strikker julen ind – med varme hænder, glade stemmer og fællesskab.

Tag dit strikkesæt, hækling eller andet håndarbejde med, og vær med til en særlig aften, hvor vi lytter til julefortællinger og synger kendte julesange og julesalmer. Mens hænderne får lov at arbejde, kan vi nyde tonerne fra organist Rut-Elena Boyschau på orglet i smuk forening med solosang fra kirkesanger Thomas Knudsen.

Efterfølgende byder vi på gløgg og småkager samt hyggeligt samvær.



Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk

Julefrokost i Gråsten Handelsstandsforening

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Handelsstandsforening afholdt lørdag årets julefrokost på Den Gamle Skomager, hvor stemningen hurtigt blev både hyggelig og festlig. Skomageren serverede en lækker julemenu, der lagde et solidt fundament for en eftermiddag i godt selskab.

Formand Kim Stockholm bød velkommen og benyttede lejligheden til at give en peptalk for den kommende julehandel, hvor han opfordrede til fælles indsats og stærkt lokalt



sammenhold. Han loftede samtidig sløret for dele af næste års program, som byder på både udvidelser

og flere nye aktiviteter, der skal styrke handelslivet i Gråsten. ■



Stemningen var hyggelig og festlig ved julefrokosten.

Foto Søren Gülck



BLACK WEEK
SPAR **25-50%**
PÅ MASSER AF VARER
Vi giver **25%**
på alle ikke nedsatte varer

Wrangler

BISÓN

BJÖRN BORG

Jbs
MENS UNDERWEAR

MORGAN®

eterna

LINDBERGH

SUNWILL
TROUSERS

BOSWEEL

CLIPPER
Quality Matters

ÅBNINGSTIDER UGE 47
Mandag-torsdag 9.30 - 17.30
Fredag 9.30 - 18.00
Lørdag 9.00 - 13.00

TØJ | ekspert

SLOTSGADE 7
6300 GRÅSTEN
TLF.: 74 65 30 31



Rostocks Julemarked

Torsdag den 27. til lørdag den 29. november

Prisen inkluderer

- Bus ud og hjem
- Ophold på Scanhotel – centralt hotel i Rostocks bymidte
- Halvpension på hotellet
- Udflugt til Warnemündes charmerende havnemiljø
- God tid til at nyde det flotte julemarked

HUSK
Rejseforsikring - pas - blå og gult sygesikringsbevis og euro.

*Ret til ændringer forbeholdes

3.895,-
pr. person
1.200,-
i enkeltværelse tillæg
100,-
pladsreservation i bussen

Tilmelding på tlf.: 74 65 08 50 - mail@quorpsbusser.dk - www.quorpsbusser.dk



Quorp's Busser ApS
Hvorfor bruge deres busser, når de kan køre med Quorp's Busser

Stenvej 15 Rinkenæs, 6300 Gråsten · CVR. NR. DK 37827681 · Rejsegarantifonden nr. 2799

Det lille Teater Gråsten præsenterer

Julens hjerte

I år byder vi på en magisk rejse fyldt med nisser, hekse, feer, julemanden, julemor – og alt det, der hører julen til.

Årets julestykke er en varm og underholdende familieforestilling.



JULENS HJERTE

Find din billet på:
www.lilleteater.dk



Forestillinger:
5. december kl. 18.00
6. december kl. 14.00
6. december kl. 16.00
7. december kl. 14.00
7. december kl. 16.00

Forfatter: Gitte Asmussen
Instruktion: Kristina Asmussen Gude-Hansen



1. juli 1982 -
28. november 2025

Efter mere end 43 år med skønne trofaste kunder og gode snakke, er tiden kommet til at stoppe.

I den anledning vil det glæde mig at se kunder, forretningsforbindelser, familie og venner til en uformel

Afskedsreception

Fredag den 28. november
fra kl. 15.00 på Borggade 4

HELT SLUT ER DET IKKE

Salon Sanne fortsætter bag nyt navn og ny adresse:

FRISØRHUSET Borggade 4
med **Celina og Caroline** ved roret



Salon Sanne
Hår · Mode · Hudpleje
Borggade 4, Gråsten
Tidsbestilling 74 65 06 70 eller 81 44 27 76



KLASSISK JULEKONCERT

Lørdag den 29. november
kl. 14.00 BHJ-Salen
i Ahlmannsparken, Gråsten

med

sopran
Bettina Hellemann Munch



og

pianist
Irina Johansen



Repertoiret er opera, lieder og operetter med et juletwist, så kom med på en smuk musikalsk rejse.

Efter koncerten er vi vært ved et glas verdi og lidt chokolade.

249,-
Tilmelding via
lof.dk/syd

Workshop om Gråstens bymidte

Af Lise Kristensen

Et halvt hundrede borgere deltog den forløbne uge i ideudvikling til, hvordan Gråsten bymidte skal tage sig ud i fremtiden. En genopfrisket masterplan er under opsejling. Det kræver inddragelse af borgerne for at få statsstøtte til formålet.

“Der er cirka 4200 indbyggere i Gråsten. 1427 er kommet med input på forhånd,” fortalte Louise Bjørklid Levinsen om det flotte resultat af den foreløbige borgerinddragelse.

Mødedeltagerne stillede sig beredvilligt hen foran en grøn, en gul eller en rød ballon for at illustrere, hvor meget de bruger byen, og hvor vidt den afspejler sin historie og identitet. Det sidste

spørgsmål samlede næsten hele salen foran den røde ballon.

Hyggekrege

En workshop ved bordene, der af uransagelige årsager var befolket af en hel del lokalpolitikere, gav en lang liste over hvilke ting, borgerne finder væsentlige i udfærdigelsen af den kommende masterplan. Der er bred enighed om, bymidten har visse udfordringer som et lidt spredt helhedsindtryk, nedslidt og faldende belægning og butikker, der vender ryggen til. Der er dog også hyggekrege, samlingssteder, butiksliv, bænke, blomster og søudsigt.

Forslagslisten fra bordene kom til at indeholde ideer som atelier og galleri i bymidten, pier ved søbredden, integration af

Gråsten-æblet som gennemgående træk i byen, at gøre banegårdsbygningen til noget fedt, turistinfo og cafe, nyindretning af Torvet, at omdanne tomme lokaler til boligformål, et kreativt aktivitetshus med pop-up muligheder og at lukke Torvet for gennemgående trafik. Sidstnævnte forslag ville omkalfatre tidligere tiders lidt omstridte beslutning om at åbne Torvet for biltrafik.

Kommunens medarbejdere tog ideerne med sig hjem for at integrere dem

i det kommende planarbejde. De fremmødte blev belønnet med sandwicher, kaffe og gulerodskage, så aftensmaden var reddet. De fik oven i købet tidligt fri, da det lykkedes dem at få iderigdommen til at florere, en time hurtigere end planlag ■

Deltagerne i workshoppen skulle stille sig foran farvede balloner for at vise, hvilke udsagn de gav grøn, gul og rød bedømmelse, så det blev lidt af en vandring frem og tilbage i salen.



Kirsten og Elith Eggert fra Alnor foreslog en pier i Gråsten sø, som Elith sagtens kan pilottere, og desuden går de ind for cafeer og liv på byens torv og stræder.



Af uransagelige årsager var der en del politikere til stede under workshoppen – her Preben Storm og Charlotte Riis-Engelbrecht fra Liste A.



Værftet

ANKER'S RESTAURANT

NYTÅRSMENU 2025

Dampet hellefisk med mild sennepscreme, små bagte tomater og friske krydderurter

...

Kraftig vildtbouillon med ristede Karl Johan svampe, urter og pistacie boller

...

Rosa stegt oksemørbrad med bacon bønner, bagte jordskokker, berner rösti og lækker portvinssauce

...

Chokoladesnitte med saltede cashewnødder samt passionsfrugt coulis og parfait

...

Bobler og hjemmebagt kransekage

499,-



NYTÅR UD AF HUSET

Afhentning den 31. december mellem kl. 12.00–14.00.

Menuen kræver kun minimal tilberedning hjemme - resten gør vi! Bestilling senest tirsdag den 30. december.

NYTÅR PÅ RESTAURANTEN

Nytårsaften åbner vi kl. 18

Når middagen er nydt, kan I vælge at tage bobler og hjemmelavet kransekage med hjem, eller blive til afslappet familiehygge med Anker og Claudia.

ÅBNINGSTIDER:

onsdag til fredag 17:30 - 21:30

lørdag og søndag 12:00 - 21:30

Værftet - Anker's Restaurant

Marinavej 1 6320 Egersund

værftet - Anker's

TELEFON: +45 41 98 00 00

Web: www.vaerftet.ankers.restaurant

Mail: vaerftet@ankers.restaurant

vaerftet.ankers.restaurant

Juletræstænding

Vi vækker julemanden på Graasten Slot

**Fredag den 28. november
kl. 17.00**

Sammen med Julemanden
går vi ned på Torvet og
tænder byens juletræ

Godteposer
til børnene
på Torvet

Der sælges gløgg,
kaffe og æbleskiver
på Torvet

Gråsten Handel

GråstenAvis

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.
Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter

Gråsten Rejser

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

Fischer
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

**TEKNIQ
KVALITET**

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Tlf. 7465 1865 • Mobil 2028 0865
www.pedersen-vvs.dk • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

**Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApS**

ANNO 1936-2021 85

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS

KVALITETSBYGGERI I 5 GENERATIONER

Tlf. 74652416 Cvr. 33039506
www.apos.dk
Bygningskonstruktør, Murermester og Aut. Kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille

DI Byggeri **bygaranti**

BILER4ALLE
Serviceeftersyn

Bomhusvej 17, 6300 Gråsten
Tlf. 4422 4344

AUTO-PARTNER

AutoMester

Hvis din bil
kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

www.graastenogomegnsmultiservice.dk
**Gråsten Og Omegns
MultiService**
v. Harry Benthien

+45 5191 8294
goom@outlook.dk
Buskmosevej 27, DK-6300 Gråsten
Gråsten Og Omegns MultiService

**Efterårsklargøring
Hækklipning**

Lysfest på Dalsmark

Af Gunnar Hattesen



Mortensaften blev noget særligt på Dalsmark Plejehjem i Rinkenæs, hvor personale og beboere

skabte en imponerende lysfest. Efter lækker and ventede en tur gennem de smukke lys og stjerner. ■

Lysene kan opleves frem til nytår på Dalsmark Plejehjem.

Foto Søren Gülck

Irsk stemning i Ahlmannsparken



Gruppen Vise Versa spiller irsk og skotsk musik i Gråsten.

For tredje år i træk gæster Vise Versa Ahlmannsparken i Gråsten med glad irsk og skotsk folkemusik – denne gang med to nye musikere.

Det foregår lørdag 22. november kl. 12.00.

Dørene åbner kl. 11.15, hvor Café Hyggelee's bar byder på drikkevarer, inklusive Guinness. Kl. 12 serveres irsk stuvning, før Vise Versa går på scenen. Kaffe og småkager nydes i pausen.

Det er Kultur i Gråsten som står for arrangementet. Billetter købes på kulturigraasten.dk. ■



Kværns Kirke
– også din kirke

Kirkesiden for Kværns sogn



Kværns Sogn
– også dit sogn

GUDSTJENESTE

i Kværns kirke

Søndag den 30. november kl. 16.00
1.søndag i advent – "De 9 læsninger"
ved sognepræst Merete Lei
se beskrivelse på kirkesiden.

Onsdag den 10. december kl. 17.00
Gudstjeneste og Lucia
ved sognepræst Merete Lei
se beskrivelse på kirkesiden.

Søndag den 14. december kl. 09.30
3.søndag i advent
ved sognepræst Merete Lei

Onsdag den 24. december kl. 15.00
Juleaftensdag
ved sognepræst Merete Lei

Fredag den 26. december kl. 09.30
2.juledag
ved sognepræst Merete Lei

Onsdag den 31. december kl. 15.30
Nytårsaftensdag
ved sognepræst Merete Lei

Søndag den 4. januar kl. 09.30
Søndag i nytår
ved sognepræst Merete Lei

ALLE
ønskes en rigtig
GLÆDELIG
JUL
og et fantastisk og
livsbekræftende
NYTÅR

Kværns Sogns Menighedsråd

AKTIVITETER

1.søndag i advent og
"De 9 læsninger" samt Kværnskolet

Søndag den 30. november kl. 16.00 i Kværns kirke

De 9 læsninger går hånd i hånd med fællessang og korsang, derfor vil det fantastiske Kværnskor igen fylde kirken med dejlige sange og salmer og ikke mindst fællessange. Konfirmanderne vil medvirke ved de 9 læsninger, der spænder fra skabelsen over syndefaldet til profetier om Jesus og slutter med frelserens fødsel.

Efter gudstjenesten vil Menighedsrådet være vært for et lille traktament.



Sognecafe i præstegården

Fredag den 5. december kl. 10.00-12.00

Vi synger julen ind - Antonia Blaser, vores organist, vil sidde ved klaveret, så alle er velkommen til at ønske julesange/salmer.

I inviteres til at tage en lille ting med, som har betydning for jer, eller som bringer et minde frem, om en særlig jul, som I kan dele med andre.

Der serveres kaffe, te og jule kløben.

Gudstjeneste og Luciaoptog

Onsdag den 10. december kl. 17.00 i Kværns kirke



Lucia levede i en tid, hvor det var forbudt at være kristen, men hun var meget tro. Hun ville hjælpe de fattige og de syge, så hun sneg sig ud om natten med mad, som hun bar i hænderne. For at kunne se i mørket og have hænderne fri, fandt hun på at bære en krans med lys på hovedet. Lucia blev dræbt den 13. december i året 304.

Elever fra Kværns Idrætsfriskole står for Luciaoptog og sang. Derudover vil der være fællessang og en lille historie. Efter gudstjenesten og Luciaoptøget serveres risengrød med en smørklat og kanel, dertil saft.

Nytårsgudstjeneste

Onsdag den 31. december kl. 15.30 i Kværns kirke

Efter gudstjenesten er menighedsrådet vært for bobler og kransekager.



JULEHJÆLP

Kværns sogn har mulighed for at uddele julehjælp til familier i sognet, som har brug for en håndsækning i forbindelse med at holde jul.

Alle har mulighed for at ansøge om julehjælp, dog vil familier med børn blive prioriteret.

Ansøgning kan ske ved at sende en mail mærket 'Julehjælp' til sognepræstens mail: mel@km.dk **senest den 9. december.**

Skriv et par ord om, hvorfor der søges julehjælp, hvem familien består af – antal børn og voksne, samt adresse og telefonnummer. Ansøgningen behandles fortroligt.

MENIGHEDSRÅDET

har konstitueret sig for det kommende år.

- Formand: Lilian Jensen
- Næstformand: Anette Thaysen
- Kirkeværge: Hans Jørgen Bollmann
- Kasserer: Anette Thaysen
- Sekretær: Merete Lei
- Kontaktperson: Lilian Jensen

Menighedsrådet ønsker ALLE en rigtig glædelig jul og et godt og livsbekræftende nytår. Vi takker for året der gik og glæder os til, hvad året 2026 bringer.

Sognebladet Kværns sogn med aktiviteter, gudstjenester m.m., for 1.halvdel af 2026, vil være klar til omdeling først i januar

MENIGHEDSRÅDSMØDE

Torsdag den 11. december 2025 kl. 16.15 er der menighedsrådsmøde i Kværns præstegård, mødelokalet.

HUSK menighedsrådsmøderne er offentlige, så du er altid velkommen.



KONTAKT

Sognepræst
Merete Lei
Telefon 91 17 76 06
Mail mel@km.dk

Kordegns Susanne Elefsen
Kirkekontoret i Gråsten
Telefon 20 80 71 70
Mail sel@km.dk

Graver og kirketjener
Michael Molzen
Telefon 23 69 62 42
Mail 9028MIM@km.dk

Formand for Menighedsrådet
Lilian F. Jensen
Mobil 29 63 53 50
Mail 9028LJ@km.dk

Kirkeværge
Hans Jørgen Bollmann
Telefon 51 81 47 50
Mail 9028HAB1@km.dk

Følg med på sognets Facebook

Lions yder større julehjælp

Af Kristian Pallesen

Lions Broager-Gråsten har besluttet at øge støtten med julehjælp til trængte familier i lokalområdet i år.

Man skønner, at pristigningerne i al almindelighed gør, at behovet for at hjælpe er usvækket, selvom inflationen er faldet og energipriserne er faldet.

“Derfor åbner vi for ansøgningerne nu”, oplyser klubbens ansvarlige for julehjælpen, Troels Bredahl, Gråsten.

Han gør også opmærk-

som på, at det er de frivillige, som hjælp til ved Oldtimerløbet i Gråsten i maj, som skal have en tak.

“Takket være alle de frivillige fik Lions nemlig et rigtig pænt overskud ved at arrangere Oldtimerløbet. Nogle af pengene kan gå til at give en håndsækning til økonomisk hårdt ramte familier i postnumrene 6300-6310 og 6320, hvis de søger julehjælp senest den 8. december”, forklarer Troels Bredahl.

En bevilget hjælp består

af et gavekort til Super-Brugsen i Broager eller Gråsten.

Ansøgere om julehjælp skal oplyse om familiens økonomiske situation og sende ansøgningen pr. mail til jul2025.lions6310@gmail.com

Ansøgere skal oplyse navn, bopælsadresse og

telefonnummer, og Lions står inde for, at alle ansøgere kan forvente fortrolighed og forbliver anonyme.

Gavekort til Super-Brugsen udleveres i ugen op til jul, og udlevering aftales med den enkelte ansøger pr. telefon. ■

Dødsfald

Kirsten Helene Henriksen, Gråsten, er død, 82 år. ■



Vores kære bror og onkel

Helmuth Petersen

* 5. marts 1936 † 11. november 2025

Tak for alt

På familiens vegne

**Gerda
Peter og Mie**

Bisættelsen har fundet sted i stilhed

Valgtilforordnede

I Ahlmannsparken blev kommunalvalget ledet af følgende:

Valgstyreformand Jørgen Christian Christensen. Valgstyrere var Thomas Ringgaard Maschoreck, Henrik Rathje, Solveig

Schwarz og Ingrid Johannsen.

Tilforordnede var:

Claus Kramer Hansen, Niels Christian Just, Pia Sandholm Johnsen og Britta Kubiak. ■

GråstenAvis

Vi er din lokale bedemand

Vi er på Ringgade 152, Sønderborg, Stationen 1, Guderup og Kirkegade 2, Broager



Alice

Poul Erik

Viveka



**Houkjær
Begravelse**

Faglighed, etik
og bæredygtighed

☎ 74 45 80 11

**Als & Broager-Sundevad
Begravelsesforretning
STEEN KRISTENSENS EFTF.**

houkjaerbegravelse.dk • vi kan kontaktes hele døgnet

Forbrugerrådet
TÆNK
anbefaler

CERTIFICERET
ISO 9001
KVALITETSSYSTEM

Gråsten Bedemandsforretning

v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Jeanett Hoy



Martin Good

Tlf.: 74 65 22 28 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk • mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand



Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

**Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning**
Helmich & søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Torben Buhrkall

Thomas Helmich

GråstenAvis

Oplag: 10.919 i lige uger
13.121 i ulige uger
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller
telefonisk henvendelse på 7010 4000 - mandag
til torsdag kl. 8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses
online mandag aften på hjemmesiden graastenavis.dk

[Følg os på Facebook](#)

[Følg os på Instagram](#)

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag
kl. 12.00 ugen inden indrykning.

Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden
fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres
senest mandag kl. 12.00

Frilandskalkun 4-12 kg ...pr. kg **88,-**Friskslagtet kalkun.....pr. kg **105,-**Frilandsgæs 4 -7 kg pr. kg **130,-**Friskslagtet moskus- og landænder..... pr. kg **140,-**Moskus- og landænder pr. kg **105,-**Friskslagtet gæs.....pr. kg **165,-**

Friskslagtet bestilles på forhånd, og afhentes kun den 22. og 23. december kl. 10 -18

ÅBNINGSTIDER

Hverdage: kl. 16-18

Lørdag-søndag: kl. 10-16

Skodsbølvej 71, Skodsbøl, 6310 Broager
Tlf.: 22 90 29 18 • www.finnh.dk

1.700 besøgte julemarked på Broagerhus

Af Gunnar Hattesen

Der var trængsel på Broagerhus i weekenden, hvor omkring 1.700 gæster lagde vejen forbi årets julemarked.

“Det er vi rigtig godt tilfredse med”, fortæller Erik Krogh, formand for Broagerhus.

Også de 38 udstillere var begejstrede for de mange besøgende og kunne berette om stor travlhed ved standene. I caféområdet, hvor der blev serveret rugbrødsbagkage – den



sønderjyske brødtort – samt gløgg og æbleskiver, var der ligeledes godt fyldt begge dage. ■

Julemarkedet kan kun lade sig gøre med hjælp af de mange frivillige hjælpere på Broagerhus. Foto Søren Gülck

Himmelblå fejrede 25 år med sang, kage og gensynsglæde

Gensynsglæden var stor på kryds op på tværs, og gamle minder blev delt, da Børnehuset Himmelblå fejrede 25-års jubilæum.

Foto Leske Trip



Af Leske Trip

”Så hvis du går-går-går rundt og keder dig, min ven, så skal du bare-bare-bare i den Himmelblå igen”

Små, unge og de lidt ældre stemte i, da

Himmelblåsang blev sunget ved markeringen af Børnehuset Himmelblå 25-års jubilæum.

Der var et flot fremmøde af nuværende og tidligere børn, forældre, personale og samarbejdspartnere. ■

JULETRÆSFEST**Søndag d. 21. december 2025 kl. 10.00**

Vi mødes ved **klubhuset i Skelde** (Midtballe 1), hvor vi skal finde julemanden, udendørs. **Vigtigt** med tøj, der er tilpasset vejret. Derefter går vi til julehygge i Adventure Efterskolens hal. (Dyntvej 113)

Godteposer koster kr. 25,- og bestilles **senest d. 14. december.**

Der skal betales og bestilles på MobilePay **44485** skriv navn og antal i kommentarfeltet.

Kontakt evt. Dina ved spørgsmål på tlf. nr. 28921880.

HELLIGTREKONGER**Mandag d. 5. januar 2026 kl. 22.00****På Frk. Jensen i Skelde.**

Alle udklædte går rundt i byen fra dør til dør. Tænd endelig lyset ved døren, hvis I ønsker besøg. **Gratis entré**

JULELOTTO**Søndag d. 28. december 2025 kl. 19.00****På Frk. Jensen i Skelde**

Mange fine præmier og en hovedgevinst på kr. 1000,-. Døren åbnes kl. 17.30.

DILETTANT**”HUKOMMELSESTAB & KOMMUNALE KONTROVERSER”****Lørdag d. 31. januar 2026 kl. 18.30****På Frk. Jensen i Skelde**

Stegt flæsk med persillesovs inkl. dilettant kr. 170,-
Tilmelding skal ske til Jens Christian på tlf. 22 15 06 62
senest d. 26. januar 2026.

Billetter kan kun bookes med spising

Lørdag d. 7. februar 2026 kl. 14.00

Kaffe m. boller og lagkage inkl. dilettant kr. 145,-
Tilmelding skal ske til Jytte på tlf. 21 65 34 70 **senest d. 2. februar 2026.**

Lørdag d. 28. februar 2026 kl. 18.30

Stegt flæsk med persillesovs inkl. dilettant kr. 170,-
Tilmelding skal ske til Jens Christian på tlf. 22 15 06 62
senest d. 23. februar 2026.



SKELDE GYMNASTIKFORENING
Alle er velkommen - se mere på www.skelde.dk



Præmieskat i Broager

Ældre Sagens kortklub i Broager har afholdt præmieskat på Broagerhus.

Nr. 1	Robert Petersen	2143 point
Nr. 2	Jürgen Krüger	2108 point
Nr. 3	Finn Lorenzen	1948 point
Nr. 4	Arne Mylin	1841 point
Nr. 5	Jørgen Jensen	1682 point
Nr. 6	Hans J. Clausen	1659 point
Nr. 7	Troels Hansen	1621 point

Stor opbakning til fjernvarme i Avnbøl, Ullerup og Blans

Af Leske Trip

Interessen var stor, da Sønderborg Varme og

den lokale initiativgruppe holdt informationsmøder om fjernvarme i Ullerup.

Ifølge Anders Bondo Christensen kan dette være "måske det sidste møde", da processen nu nærmer sig en konkret plan.

Sønderborg Varmes aftale med Danish Crown har styrket projektet, og de første gravearbejder begynder i 2026.

For at realisere fjernvarmen kræves 75% tilslutning inden 31. januar 2026, hvor kunder også

kan opnå en rabat på 13.000 kr. Borgerne får efter tilmelding besøg af en

medarbejder, der vurderer deres tilslutningsomkostninger. ■



Der skal være 75 procent tilslutning for at fjernvarmen kommer til Avnbøl, Ullerup og Blans.

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i
VESTER SOTTRUP
MØBLER - TING - TØJ
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

BRÆNDE

Pris pr. kasse meter lige nu:

Nåletræ	NY PRIS	550,-
Tørt nåletræ		675,-
Ren bøg	NY PRIS	750,-
Blandet løv . .	NY PRIS	700,-
Tørt løvtræ		999,-

Levering til indkørsel mod lille merpris

Bestilling og kontakt
RC Brænde tlf. 50 73 49 27

SOTTRUP OG NYBØL KIRKE

DET SKER I SOTTRUP OG NYBØL KIRKER

Julekoncert
med Michael Vogensen
Søndag den 7. december kl. 16.00
i Sottrup kirke

Alle er velkomne og der er gratis adgang

Julehygge med pakkeleg
Tirsdag den 9. december kl. 14.30
i Sottrup sognehus

Medbring en pakke til 25-30 kr
Pastor Johannes Gjesing fra Gram underholder

Vi synger julen ind
med kirkens personale
Onsdag den 10. december kl. 19.00
i Nybøl kirke

Samtidig markerer vi vores organist Carsten V. Pedersens
40 års jubilæum med kransekage og portvin



Julekoncert med Kor 92
under ledelse af Michael Kamman
Søndag den 14. december kl. 16.00
i Sottrup kirke

Årets tema er Nordisk jul
Alle er velkomne og der er gratis adgang

Planlagte gudstjenester

søndag 30. november	1.s.i advent ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 9.30	Sottrup
søndag 30. november	1.s.i advent ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 11.00	Nybøl
søndag den 7. december	2.s.i.advent. De 9 læsninger ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 11.00	Nybøl
Søndag den 14. december	3. søndag i advent ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 11.00	Sottrup
Søndag den 21. december	4. søndag i advent ved Merete Lei	kl. 11.00	Nybøl
onsdag den 24. december	Juleaften. Familiegudstjeneste for børnefamilier ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 11.00	Nybøl
onsdag den 24. december	Juleaften ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 14.00	Nybøl
onsdag den 24. december	Juleaften ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 16.00	Sottrup
torsdag den 25. december	juledag ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 11.00	Sottrup
fredag den 26. december	2. juledag ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 11.00	Nybøl
søndag den 28. december	Julesøndag ved Mette Carlsen	kl. 9.30	Sottrup
onsdag den 31. december	nytårsaftensdag ved Matias Tidemand Sørensen	kl. 14.00	Nybøl
søndag den 4. januar	Helligtrekongers søndag ved Matias Tidemand Sørensen	kl.11	Sottrup
søndag den 11. januar	1.s.e. helligtrekongerved NN	kl.11	Nybøl

Se mere på kirkernes hjemmeside www.sottrup-kirke.dk og www.nyboel-kirke.dk



Hørt i byen

Sølvrvæven alias mesterkokken Jens Peter Kolbechm er at finde bag gryderne på Hotel Norden i Haderslev en enkelt dag i januar.

Provst Poul G. Geil og frue Bente er blevet bedsteforældre til en fin pige.

Alt for damerne bragte forleden en artikel om Dalsmark Plejehjem. Plejehjemmet er nomineret i Region Sydanmark af Danske Seniorer, men ved afstemningen løb Voel Fripeljehjem med hæderen "Danmarks Bedste Plejehjem".

En bil med to personer kørte forleden frontalt ind i et træ på Gl. Kirkevej i Rinkenæs. Uheldet skete, da bilen kom kørende i nordlig retning. I en kurve kom det venstre hjul ud i rabatten, og føreren – en 19-årig mand fra Gråsten-området – mistede herredømmet over bilen, som derefter ramte et træ. Der skete betydelig materiel skade, og både den 19-årige fører og hans passager blev kørt til skadestuen for kontrol. Ingen af dem kom umiddelbart alvorligt til skade.

Det er otte år siden, at byrådet i Sønderborg besluttede at prioritere nye cykelstier, men seks ud af ni er stadig ikke klar. Det skriver JyskeVestkysten. Det drejer sig blandt andet om Buskmosevej mellem Rinkenæs og Kværs, Nybøl til Broager og Avnbøl til Adsbøl. ■



Niels Krause-Kjær samlede folk til landboforedrag

Af Lise Kristensen

Antik & Genbrug Stenderup

En verden af ting og sager fra hele kongeriget



Møbler, malerier, køkkenting og retro

Dødsboer & flytteboer opkøbes

Åbningstider: Fre-, lør- og søndag kl. 11:00 - 16:00 samt efter aftale

Stenderup 27, 6400 Sønderborg · Telefon 40 95 13 84

Restauranten i Marina Fiskens var fyldt til sidste plads, da forfatter og journalist Niels Krause-Kjær lagde vejen forbi for at fortælle om sin seneste bog Ude for uden.

Det er en fiktiv handling baseret på hans barndom på gården Gammeltoft ved Gedved mellem Horsens og Skanderborg. 130 opmærksomme tilhørere fulgte hans fortælling.

Den handler om familiens tilværelse som stolte kvægbrugere i det østjyske.

Faderen sender den fine kvægbestand til slagting, da Danmark kommer i EF, og landmændene får offentlig støtte til at sætte besætningen ud for at undgå mælkesøer og

Niels Krause-Kjær er en god fortæller og tog 130 tilhørere i Marina Fiskens med tilbage til hans barndoms landbosamfund, som der blev nikket genkendende til rundt om bordene. Foto: Ingrid Johannsen.

smørbjerg. En rørende passage i bogen, er da faderen henter sin bedste ko i stalden og trækker den ud til vognmanden.

"Det var imod alt, hvad min far stod for. Han var en dygtig landmand" fortalte Niels Krause-Kjær, der blev sat fri af sin far, der ikke forventede, sønnerne overtog gården.

Færre landbrug

Udviklingen gik i retning af stordrift. Danmark er gået fra 250.000 landbrug i 1960 til 5000 i 2025.

Niels Krause-Kjær betegner landbruget i dag som storindustri. Billedet på bogens forside er hans barndomshjem, lige før det bliver revet ned. Hans far fik muligheden for at overtage nabogården, der var dårlig drevet, men det afstod han fra.

"Vi behøver ikke en gård med tre skorstene," som han sagde og dermed be-seglede sin skæbne.

Udgangspunktet er en vandrebo, som faderen skrev sammen med tre andre elever, da de i efterkrigsårene gik på Rødding Højskole. Brevduen – som

den blev kaldt – gik på omgang mellem de tidligere elevkammerater. Niels Krause-Kjær måtte på Rigsarkivet for at læse, hvad faderen skrev i vandreboen.

"Jeg troede, der stod noget om mig, men der stod blot året før min fødsel, at nu gik det bedre efter tørken i 1959, så måske blev der råd til en ny traktor, og måske kom der en lille Sofie til," grinede Niels Krause-Kjær, der altså skulle have været en Sofie.

Faderen skrev i bogen en måned efter lille Niels' fødsel, men der stod intet om familieførelsen. Blot var skrevet underskrevet med forældrenes navne samt Per og – Niels – så på den måde fik elevkammeraterne at vide, der var kommet en lille ny til. Det var det hele. Der var ikke mange følelser i skrivelserne. Det var kød- og mælkepriser, vejr og høstudbytte.

Der var mange ældre til stede med berøring til landbruget. De spurgte interesseret til indholdet i bogen, som der også blev solgt en del eksemplarer af. Flere af dem kendte også til vandreboer fra højskoler. Ude for uden er den yderste mark, fortalte Niels Krause-Kjær. På spørgsmålet, hvad han mener om det ofte udskældte landbrug i dag, svarede han:

"Jeg er godt klar over, det på mange måder er hårde tider, men i forhold til miljødagsordenen og den grønne omstilling, er der jo ingen grund til at være faktaresistente. Det er noget, vi må forholde os til!"

En kvægbonde i bogen hedder Gunnar Hattesen, som også er navnet på Gråsten Avis' redaktør. Han inviterede flaks Niels Krause-Kjær til Gråsten, da Gunnar Hattesen erfarede, han var en karakter i bogen. Den rigtige Gunnar Hattesen var også leveringsdygtig i et par landbrugsrelaterede sønderjyske anekdoter, så han og forfatteren supplerede hinanden godt. ■

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Nysgerrig omkring din boligs værdi, så kontakt os for en gratis salgsvurdering

Estate Kjeld Faaborg

7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsø 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk www.estate.dk



LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer. uden husdyr og børn.

Husleje 3.300 kr + forbrug.

HENVENDELSE
TLF. 2045 0124

www.graastenavis.dk/
rejser-og-udflugter





Padborg Transportcenter fejrer 10 år: Et lokalt erhvervseventyr



Mange var mødt op for at fejre 10-års jubilæum i Padborg Transportcenter

Af Helle Hockerup

Padborg Transportcenter rundede for nylig sit 10 års jubilæum, og det blev markeret ved en stor fejring i Grænehallerne.

Her deltog både medlemmer af foreningen, samarbejdspartnere og repræsentanter fra Aabenraa Kommune. Daværende transportminister Hans Christian Schmidt (V),

som stod for åbningen i 2015, sendte en videohilsen til jubilæet.

Transportcenteret har siden sin etablering været motor for vækst og udvikling i Padborgs erhvervs-

område – senest som testcenter for nye teknologier og i front med grøn og digital omstilling. ■



Formand for Padborg Transportcenter Grethe Harmuth.

Foto Helle Hockerup

Bilsyn kun 480,-

Last&Bilsyn Aps

Med og uden tidsbestilling. Find os bag Padborg Elektro

Industrivej 11c, 6330 Padborg info@lastogbilsyn.dk
tlf. 32 16 22 00 www.lastogbilsyn.dk

ÅBNINGSTIDER: Man-tors 7:30 - 16:30 • Fredag 7:30 - 15:00
Lørdag 9:00 - 13:00 (kun i ulige uger)

MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

Skab det perfekte hjem

Book dit besøg på 74 67 19 54

Sisseck Boligudstyr
Garant
PADBORG

Nørregade 39 • 6330 Padborg • Tlf. 74 67 19 54 • padborg@garant.nu
Mandag - fredag 9.30 - 16.00 • Lørdag 9.30 - 12.30

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Handel i dag giver service i morgen

Alt i servicesalg

LE KLINT
Made in Denmark

DONUT
Design: Lise Navne

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 7467 8067
info@bindzus-el.dk • www.bindzus-el.dk

Fjernvarme til hele grænseområdet

En effektiv og bæredygtig løsning der giver energibesparelser

Kan leveres i forskellige størrelser

Bred VVS Aps CVR 34 22 36 72

Bred VVS Aps / Gråsten VVS
Nørrevej 45 C, 6340 Kruså
Ahlmansvej 2 A, 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 • vvs@bred.dk

Ring og få et gratis tilbud

Julehygge for børn

Af Helle Hockerup

Søndag den 23. november fra kl. 10-12 inviterer Kruså og Omegns Forsamlingshus til julehygge for børn.

“Vi vil gerne lave nogle arrangementer indenfor “Børn og Kultur”, og inviterer til et par hyggelige timer i forsamlingshuset, hvor børnene, med deres forældre eller en anden voksen ledsager, kan de-

korere sin egen julepynt. Derudover får alle børn en lille gave, en chokolade julekalender med hjem”, fortæller bestyrelsesmedlem og kasserer, Mona Gravdal og tilføjer:

“Der vil være kaffe på kanden, saftvand til børnene og lidt pebernødder til at hygge med”

Det er gratis at deltage, men tilmelding er nødvendigt af hensyn til begrænset plads. ■

Padborg Skatklub

Padborg Skatklub samlede 13 skatspillere til klubaften-

1. runde

Nr. 1	Hans Emil Nissen	1.258 point
Nr. 2	Hans Bonde	944 point
Nr. 3	Kaj Hansen	862 point
Nr. 4	Jes Peter Hansen	855 point

2. runde

Nr. 1	Svend Christiansen	1.286 point
Nr. 2	Hans Emil Nissen	867 point
Nr. 3	Kaj Hansen	818 point
Nr. 4	Gynther Bonnichsen	818 point

Leder efter skat i vandmølle

Ukendte gerningsmænd har endnu engang skaffet sig adgang til den gamle møllebygning ved Møllesøen i Kruså.

Det er tredje gang, møllen oplever indbrud, Nogen har fjernet flere af loftpladerne i den faldefærdige bygning og stillet dem pænt til side, som om de ledte efter noget skjult mellem bjælkerne.

Foreningen understreger, at der hverken ligger værktøj eller andet af værdi i bygningen.

“Vi har intet af værdi liggende”, nævner Calli Vollertsen, men hvis der virkelig er en skat, håber vi, det bliver os, der finder den – og at vi kan bruge den til at genopbygge møllen.

Kruså Vandmølle er en af egnens ældste

bygninger. Den nuværende mølle stammer fra 1870'erne, men stedet har været brugt siden middelalderen.

I 2023 solgte Aabenraa Kommune ejendommen til Danmarks Kulturarv for to kroner for at sikre, at bygningen kunne bevares.

Målet er, at den gamle mølle skal genopstå som kultur- og oplevelsescenter med restaurant, kursuslokaler og naturformidling. Projektet er anslået til at koste omkring 40 millioner kroner, som man forsøger at rejse gennem fonde og folkeaktier, hvor borgere kan købe en lille andel i møllens genfødsel ■

BOV SOGNS JULEBAZAR

LØRDAG DEN 29. NOVEMBER
OG SØNDAG DEN 30. NOVEMBER
KL. 10.00-14.00

Kom forbi før eller efter gudstjenesten og nyd en kop kaffe samt en småkage imens du besøger de mange boder med julekrea og lækkerier.

ALT OVERSKUD GÅR TIL FAMILIE- OG JULEHJÆLPEN I BOV SOGN

Der sælges hjemmebagte småkager, strik, keramik og andre skønne julesmåting.

VI SES I KIRKELADEN, KIRKEVEJ 1 I BOV

Juleconcert med Padborg sangkor og Padborg brass

Tirsdag den 2. december 2025 kl. 19:30
Bov kirke

Kom og oplev den stemningsfulde julemusik, når Padborg Sangkor og Padborg Brass giver koncert.

Glæd dig til smukke julesange, fællesskab og varm decemberstemning

Gratis adgang

Bov & Kollund kirker

Jytte Sahl **Hans Sahl**

Når der skal skabes en troværdig, smuk og personlig afsked

LINDEGAARDENS BEDEMAND

www.lindegardensbedemand.dk

DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa & Kruså/Padborg

Gråsten Rejser

Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.
Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter

Gråsten Rejser

Bov-Padborg Begravelsesforretning
v. Martin og Anita Rabøl Good

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Gunnar Petersen **Jeanett Hoy** **Martin Good**

BOV KIRKE
Søndag den 23. november kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen

KOLLUND KIRKE
Søndag den 23. november kl. 9.30
ved Lars Meilandt Hansen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 23. november kl. 10.00
ved Jens Lind Andersen

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på kvalitet@fk.dk eller telefonisk henvendelse på 7010 4000 mandag til torsdag kl.8.30 - 16.00 og fredag 8.30 - 15.30

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør
Helle Hockerup
Telefon 22 92 21 19
Mail: hhoc@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk



Poul Erik Bech, Rødekro A/S

Ejendomsmægler, MDE



Brian Diemer-Marcussen
Afdelingsleder,
ejd.mægler, MDE



Andrea Skjønnemann
Ejendomsmægler,
MDE



Mads Beeck
Salgstreinee



Rikke Bang-Moritz
Salgskordinator,
ejendomsmægler,
MDE

Spar op til 10.000 kr. på dit boligsalg med Ældre Sagen

Sælger du din bolig gennem EDC, kan du spare op til 10.000 kr. på slutregningen.

Tilbuddet kan ikke kombineres med andre tilbud.
Læs mere på edc.dk/aeldresagen

NYHED I GENNER



Kirkevænget 12, Genner, 6230 Rødekro

Idyllisk beliggenhed tæt på Genner Bugt og Kalvø

Denne renoverede ejendom tilbyder moderne boligkomfort og en hyggelig atmosfære for hele familien på generøse 151 m². Boligen ligger på en dejlig lukket vænge tæt på det idylliske Kalvø og Genner Bugt.

Kontantpris	1.295.000	Grund	1.070 m²
Udbetaling	65.000	Bolig/kælder	151/80 m²
Ejerudg./md.	1.171	Rum/værelser	5/4
Brt/nt u/ej.udg.	7.025/5.619	Opført/omb.	1964/1998
Sag	62305532	Kontakt	74661111



Hovedgaden 120, 6360 Tinglev

Velholdt villa med luft/vand varmepumpe fra 2025

Beliggende udtill Hovedgaden i Tinglev finder du denne harmoniske rødstensvilla med eternittag fra 2021 og tagpap på tilbygningen, samt letpasselige hvide PVC vinduer.

Kontantpris	1.295.000	Grund	691 m²
Udbetaling	65.000	Bolig	140 m²
Ejerudg./md.	1.305	Rum/værelser	5/4
Brt/nt u/ej.udg.	7.025/5.619	Opført	1963
Sag	62305567	Kontakt	74661111

NYHED I BOV



Ellundvej 60, Bov, 6330 Padborg

Et hjem med nordisk charme

Med 133 kvadratmeter boligareal byder huset på en harmonisk atmosfære, præget af naturlige materialer, lyse rum og en fredelig beliggenhed for enden af en blind vej.

Kontantpris	1.095.000
Udbetaling	55.000
Ejerudg./md.	1.422
Brt/nt u/ej.udg.	5.948/4.758
Grund	945 m²
Bolig	133 m²
Rum/værelser	3/2
Opført/omb.	1977/1991
Sag	62305612
Kontakt	74661111



Jernbanesvinget 2A, 6392 Bolderslev

Moderniseret murmestervilla

Drømmer I om en rummelig og indbydende bolig? Så tag et kig på denne villa i Bolderslev - en ejendom med sjæl, historie og plads til familien! Den tidligere posthusbygning står flot med tegltag og klassiske røde mursten.

Kontantpris	995.000	Grund	515 m²
Udbetaling	50.000	Bolig	197 m²
Ejerudg./md.	1.268	Rum/værelser	6/5
Brt/nt u/ej.udg.	5.417/4.332	Opført/omb.	1927/1976
Sag	62305289	Kontakt	74661111



Ravsted Hovedgade 12, Ravsted, 6372 Bylderup-Bov

Regulær bolig

Hyggeligt mindre hus beliggende udtill hovedgaden i Ravsted. Byen er kendetegnet ved det gode sammenhold beboerne iblandt. Her finder du både skole og børneunivers, samt lokal købmand og et aktivt lokalsamfund med friluftsbad, sportsplads, forsamlingshus mv. Huset fremstår med pudsede vægge, PVC vinduer og eternittag. Opvarmning sker med oliefyr, og der er overjordisk olietank i garagen.

Sag	62304664
Kontakt	74661111

Kontantpris	495.000	Grund	624 m²
Udbetaling	25.000	Bolig	131 m²
Ejerudg./md.	975	Rum/værelser	4/3
Brt/nt u/ej.udg.	2.736/2.187	Opført	1935



Vælg det stærkeste mægler-team!

Kontakt os i dag for en gratis og uforpligtende salgsvurdering af din bolig på 74661111 eller 623@edc.dk.



Nyhusvej 43, Bov, 6330 Padborg
Lys og indflytningsklar bolig

Velkommen til dette charmerende enfamiliehus, som imponerer med sin særlige hyggelige atmosfære. Beliggende på en solrig hjørnegrund, byder huset med 135 m² boligareal og en 52 m² dobbelt garage med tilhørende værksted på masser af plads.

Kontantpris	2.245.000	Grund	968 m²
Udbetaling	115.000	Bolig	135 m²
Ejerudg./md.	1.564	Rum/værelser	5/4
Brt/nt u/ej.udg.	12.098/9.679	Opført	1979
Sag	62305496	Kontakt	74661111

NY PRIS



Fjordvejen 45, Kollund, 6340 Kruså

Imponerende udsigt

Med direkte udsigt over det glitrende Flensborg Fjord tilbyder Fjordvejen 45 i Kollund en unik mulighed for at kombinere boligkomfort, natur og livsstil i en uovertruffen beliggenhed. Ejendommen omfatter imponerende 11 hektar jord - et sandt paradys fyldt med variation. Tætte skovområder, bløde enge og en privat stranddel hører til denne ekstraordinære ejendom.

Sag	62305504
Kontakt	74661111

Kontantpris	8.995.000	Grund	10,919 ha
Udbetaling	450.000	Bolig/kælder	121/5 m²
Ejerudg./md.	2.031	Rum/værelser	3/2
Brt/nt u/ej.udg.	48.311/38.660	Opført	1877



Fornbyvej 4, 6330 Padborg
Rummelig familievilla

I det attraktive Søndermosekvarter finder du denne rummelige villa med hele 229 m² under tag - heraf 178 m² bolig, 30 m² udestue og 19 m² integreret garage. Indenfor byder boligen på en veldisponeret planløsning.

Kontantpris	1.395.000	Grund	903 m²
Udbetaling	70.000	Bolig	178 m²
Ejerudg./md.	1.560	Rum/værelser	3/2
Brt/nt u/ej.udg.	7.560/6.048	Opført/omb.	1969/1973
Sag	62305381	Kontakt	74661111

EDC Poul Erik Bech,
Rødekro A/S
Hærvejen 49
6230 Rødekro
74661111

EDC Poul Erik Bech,
Aabenraa A/S
Rådhusgade 6
6200 Aabenraa
74626464

Vi gør en forskel for dig og dit salg



Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blok bogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.



Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Aabenraa, Padborg/Kruså, Rødekro og omkringliggende byer og opland

Kathrine Lilleør fandt teologien i H. C. Andersens eventyr

Af Helle Hockerup

Husk at glæde jer over livet, mens I kan. Det var det altafgørende budskab fra sognepræst og forfatter, 61-årige Kathrine Lilleør, da hun forleden holdt et foredrag om fortolkning af H. C. Andersens eventyr i Bov Kirke.

Sognepræst Lars Meilandt Hansen bød velkommen til de 125 fremmødte og fortalte, at kirken skal være med til at skabe et rum for livet, og at dette foredrag var det første i en række af spændende arrangementer i kirken.

Gennem en nytolkning af eventyret "Grantræet", som udkom i 1844, citerede Kathrine Lilleør et berømt citat fra eventyret: "Gid jeg havde glædet mig, da jeg kunne! forbi! forbi! .

Sætningen udtrykker



Sognepræst Kathrine Lilleør og sognepræst Lars Meilandt Hansen Foto Helle Hockerup

lader slutte lykkeligt på den anden side af døden".

156 eventyr

Hun modtog i 2012 H. C. Andersen prisen for sin forskning og formidling af H. C. Andersens eventyr. H.C. Andersen (1805 – 1875) skrev og udgav selv 156 eventyr mellem 1827 og 1872.

Hendes far, Olav Lilleør, delte prædikestol med Johannes Møllehave ved Vinum Kirke i 1970'erne, og hun husker Johannes Møllehave fra sin opvækst og kalder ham "et enestående litterært-teologisk talent". Kathrine Lilleør er i dag sognepræst ved Sankt Pauls kirke i København.

125 mennesker havde en fantastisk aften, da Kathrine Lilleør på sin kærlige, kloge og nærværende måde, "Med Andersen i hjertet" opfordrede alle til at genopdage, hvordan H.C. Andersen i sine eventyr har formidlet livets essentielle emner fra én generation til den næste. ■

træets fortrydelse over, at det hele sit liv stræbte efter at vokse sig større og ikke satte pris på nuet. Da det endelig forstår, hvad det har mistet, er det for sent, og det er brændt ud.

Kathrine Lilleør omtalte også "Den lille pige med Svovlstikkerne". Et sørgeligt og smukt eventyr, som H. C. Andersen skrev i Gråsten Slotshave i 1845.

"Jeg kender ikke en skønnere vision for, hvad der sker i dødsøjeblikket, end dette eventyrs beskrivelse af den lille pige, som bliver båret ind i himlen i sin mormors favn. Der var ingen kulde, ingen hunger, ingen angst, de var hos Gud", fortalte Kathrine Lilleør.

Forskning og formidling

Kathrine Lilleør har skrevet en afhandling om at læse H. C. Andersen i lyset af Søren Kirkegaard. Ph.d. afhandlingen

"Eventyrernes vildlysende blik" udkom i 2006 under hovedkonklusionen "Andersens teologiske rækkevidde".

Hendes passion for eventyr startede, da hun som 23 årig, fandt en seddel på hendes fars skrivebord, med tre vers af H. C. Andersens digt om "Jeg har en angst som aldrig før", som han skrev i 1864. "Det er en salme, som tvinger den der læser, til at blive "jeg", sagde Katrine Lilleør, og tilføjede:

"Hos H.C. Andersen kan man finde lige så begavede, reflekterede og spændende overvejelser om menneskets tro og eksistens, som hos Søren Kierkegaard. Andersens fortolkninger af teologiske kernebegreber som tro, tvivl, synd, nåde, dåb, tilgivelse og frelse, knytter eventyrbegrebet sammen med forestillingen om livet som et eventyr, Gud

Julemarked på Kollundhus

Af Helle Hockerup

Traditionen tro afholder Handicapforeningen L.A.H. Bov sit årlige julemarked på Kollundhus. Det sker lørdag og søndag den 22. og 23. november.

"Der vil være hyggelige stande, hvor besøgende kan gøre en god julehandel, tombola med gevinster til store og små og en café, hvor der kan

købes forskellige varme og kolde drikke, æbleskiver, pølser med brød og lune retter", fortæller formand for L.A.H. Bov, Svend Willadsen, som tilføjer:

"Vi har stadig ledige stande, så hvis nogen er interesseret, kan de ringe til mig på tlf. 40 81 89 59".

Til julemarkedet kan der også købes billetter til juleaften. Se annonce andetsteds her i avisen. ■



Formand for L.A.H. Bov Svend Willadsen. Arkivfoto

NYHED!

JULEBANKO

I FÅRHUS FORSAMLINGSHUS

Onsdag den 10. december 2025 kl. 19:00

Frydendalvej 26a, Fårhus

(Dørene åbnes kl 17:30)

Vi spiller 14 x 1, 2 og 3 rækker dupperpil
Der vil også være 2 x **puljespil** og **et pengespil**.

Tag unger, venner og naboerne med til en hyggelig aften.

Mange gode præmier bl.a. Ænder, Kødpakker og Julelækkerier.

Salg af plader, duppere og pulje og pengespil.
Mulighed for køb af ringridere og kaffe & kage, håndmadder til pausen.

Overskuddet går til afvikling af Fårhus Byfest 2026 med udvidet program.

JULEMORGENKAFFE

Søndag den 7. december 2025 kl. 9:00

Kom og vær med til en dejlig og hyggelig formiddag, perfekt til at komme i julehumør.

Julemanden kommer og vi skal danse og synge om juletræet.

Vores søde **Luciapiger** kommer selvfølgelig også forbi.

HUSK TILMELDING antal personer: forsamlingshus.faarhus@gmail.com

KRUDTSALG STARTER

Mandag den 15. december 2025

Mvh. Fårhus Borger & Ungdomsforening og Fårhus Forsamlingshus

Æ Rummelpot fejrer 80-års jubilæum i sprudlende form

Den sønderjyske satireklassiker æ Rummelpot er tilbage – større, frækkere og sjovere end nogensinde før.

Den 80. udgave af det traditionsrige satirehæfte er netop udkommet og markerer et imponerende jubilæum for en vaskeægte sønderjysk kulturinstitution.

Årets udgave er spækket med skarpe penne, frække tegninger og lune kommentarer til årets store begivenheder i landsdelen.

Blandt højdepunkterne er en humoristisk tegning af de tre sønderjyske milliardærer – Bent Jensen, Jørgen Mads Clausen og Peter Mads Clausen – ved åbningen af Nordborg Resort, årets største begivenhed i Sønderjylland.

2025 har været et begivenhedsrigt år, og æ Rummelpot leverer som altid en satirisk vinkel på både lokale og internationale emner. Hæftet afslører blandt andet, at ingen ringere end præsident Donald Trump angiveligt vil annektere Rømø, mens formandsskiftet i Sydbank

heller ikke er gået redaktionen forbi.

Tønders borgmester Jørgen Popp Petersen fra Slesvigsk Parti må i år se sig selv i stormvejr – eller rettere: i gylle til halsen – efter afsløringer om store bøder og miljøpåbud i svinestalden.

Der er også plads til de lyse sider af livet: æ Rummelpot fejrer, at to sønderjyske restauranter nu kan prale af en plads i den prestigefyldte Michelin-guide – ledsaget af det velkendte sønderjyske spørgsmål: “Blyve man no å sat?”

Et andet højdepunkt er tegningen fra droneangrebet på Flyvestation Skrydstrup, hvor de nyeste forsvarsteknologier sættes på spidsen. Og i Aabenraa følger æ Rummelpot kampen om det grønne byrum ved Nørreport tæt – en sag, der har engageret mange borgere.

Selv kongehuset slipper ikke for en kærlig karikatur. I årets udgave får læserne et sjældent blik bag kulisserne, hvor kronprins Christian – med lidt

hjælp – får manøvreret sin 190 cm høje figur ned i et F-16-flysåde.

“Æ Rummelpot er en ægte sønderjysk kulturinstitution, som er værd at bevare. Det er her, vi dyrker vores egenart som sønderjyder – med et glimt i øjet og et kærligt spark bagi,” siger redaktør Gunnar Hattesen.

Den 80. udgave af æ Rummelpot kan nu købes



i kiosker, boghandlere og dagligvarebutikker 120 steder i Sønderjylland. ■

Ungdomsredaktør Tjalda Bohn og redaktør Gunnar Hattesen ved præsentationen af æ Rummelpot på Folkehjem i Aabenraa.

Foto Søren Gülck

Butikkerne er åbne fra 10 - 20 med masser af gode tilbud

Flot fest-fyrværkeri kl. 19.00

PADBORG SHOPPING

Fredag den 28. november

Black Friday

Grand opening af vores nye center

Kl. 18.45

Åbningstale ved Dorte Soll

Kl. 17 - 20

LIONS sælger ringriderpølser med brød

TOLDBODEN udeservering af øl, vand, gløgg og varm cacao

BEDSTES GRILL sælger biksemad



SJOV FAMILIEDAG MED KETSJERSPIL

i Grænsehallerne

Lørdag den 29. november kl. 10:00 - 13:00 i Hal 1 og Padelhallen

På denne dag kan du prøve kræfter med pickleball, padel og minitennis.

Gratis

Ketsjerspillene er lette at komme i gang med, og det er supersjovt, og der kommer en instruktør fra DGI og hjælper os.

Vi stiller bolde, bat og ketsjer til rådighed.

Følg os på Facebook

Hørt ved Lyren

Igen i år, er der flyttet nisser ind på den blå rute på Lyreskovstien. Nissefar vil gerne have styr på nisserne, og han har brug for hjælp til af finde dem. Du skal finde alle 21 nisser og tælle hvor mange, der har røde huer, grønne huer, gule huer og hvor mange der har halstørklæde på.

7. årgang på Lyreskovskolen har arbejdet med muskler og knogler i biologi - og sluttet af med at bygge hænder, der kan bevæge sig.

Hummel Distribution Center på Skandinvienvej 7 i Padborg, har investeret i en robotplukteknologi baseret på kunstig intelligens til sit i forvejen højt automatiserede lager.

Ved grænseovergangen i Frøslev blev en tysk bilist standset ved rutinekontrol. I bilen fandt politiet en machete med en klinge på 25 cm. Den blev beslaglagt, og den 45 årige tyske mand fik en bøde på 10.000 kroner.

Medlemmer af Valdemarshus havde lørdag en fantastisk tur til julemarked på Egeskov Slot på Fyn.

Søndag formiddag rykkede brandbiler fra både Padborg og Harrislee ud til en industribygning på Hermesvej i Padborg, hvor der var kommet en anmeldelse om brand. Det drejede sig om noget røgudvikling i forbindelse med et tagarbejde. Der var ingen store flammer og ingen store skader. I alt rykkede otte brandbiler ud til branden. ■

ÆldreSagen Bov

og Bov Menighedsråd

Synger julen ind

Torsdag den 4. december kl. 14:30 - 16:00

Rønshave Plejehjem,
Padborgvej 20, 6330 Padborg

Christian Cosmus & Thomas Dohn vil underholde med dejlig glad musik og små historier.

Vores præst Anders Kirkegaard Jakobsen vil underholde med lidt fortællinger.

Vi slutter som sædvanligt med lidt lotteri om de smukke dekorationer.

Kom glad og få et par fornøjelige timer i fællesskab.

Entre inkl. kaffe/ te & kage

50,- for medlemmer af ÆldreSagen og

60,- for ikke-medlemmer.

Antal deltagere er begrænset til 68 personer.

Tilmelding er kun muligt, så længe der er ledige pladser, herefter vil man blive sat på venteliste.

Tilmelding og betaling på vores hjemmeside:

Ældresagen.dk/bov fra 20. november og senest 2. december.

Hvis selvbetjening på nettet ikke er muligt, kan

du den 20. november og 23. november mellem

kl. 15 og 18 ringe på tlf. 6052 1948

Det er bedre at more sig ude end at mure sig inde

møblér med Hebru

Sundsnes 4,
6300 Gråsten

Norgesvej 24,
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

I praktik hos borgmesteren

Af Helle Hockerup

14-årige Caroline Barsøe Friis, som går i 9. klasse på Løjt Skole, har været i en uges praktik hos borgmester Jan Riber Jakobsen (K). Ugen før var hun i praktik på Christiansborg, hvor hun fulgte medlem af Folketinget, Christoffer Aagaard Melson (V).

Caroline ville gerne vide mere om, hvad den øverste administrative og politiske leder i Aabenraa Kommune laver, og hvad jobbet som borgmester indebærer. Det var Jan Riber Jakobsen frisk på og Caroline fortæller, at hun har lært rigtig meget i praktikken.

“Jeg har været med borgmesteren til nogle møder, bl.a. på Arwos, på et plejehjem, til 101 års fødselsdag og så har jeg deltaget i et byrådsmøde. Jeg har mødt medarbejdere i administrationen, som har fortalt



Caroline Barsøe Friis fra Løjt Skole har været i praktik hos borgmester Jan Riber Jakobsen.

Foto Helle Hockerup

om deres arbejde, ligesom jeg har været tilknyttet det team, som arbejder med det kommende kommunal- og regionsrådsvalg. Det har været en meget spændende og lærerig uge”, fortæller Caroline Barsøe Friis, som forleden fulgtes med borgmesteren

til rejsegilde på DVB Syds nye almene boliger på Toften i Padborg.

“Caroline er dygtig, nysgerrig på viden og lærenem. Det har været en fornøjelse at have hende i praktik”, fortæller Jan Riber Jakobsen. ■

Julemarked i Hamborg

Lørdag den 6. december

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 9.30
Nybøl Kirke	kl. 9.45
Broager Kirke	kl. 9.50
Elektrikeren, Egersund	kl. 9.55
Ahlmannsparken, Gråsten . .	kl. 10.00
Bageren, Rinkenæs	kl. 10.30
Annies Kiosk, Sønderhav . . .	kl. 10.10
Elektrikeren i Kollund	kl. 10.15
Grænehallerne i Kruså	kl. 10.20
Bov Kirke	kl. 10.25
Circle-K ved Industrivej i Padborg	kl. 10.35

Efter opsamling kører vi over grænsen og videre mod Hamborg, hvor der er julemarkeder overalt i den indre by.

På den smukkeste plads af dem alle, foran det imponerende historiske rådhus, står de hyggelige salgsboder med sukkerbagere, legetøjsmagere, kunsthåndværkere. Hamburger julemarkedet ved Mönckebergstraße, pragtfuldt og stort med 150 salgsboder, er også en besøgsagnet.

“Weißer Zauber auf dem Jungfernstieg” fascinerer med dets unikke julebelysning.

Søger man ro og eftertænksomhed, så er julemarkedet ved St. Petri-kirken eller i og uden for Michel – Hamburgs vartegn – det helt rigtige.

Kronen på værket i det julepyntede Hamborg er juleparaden, det festligt lysende optog af julemænd, rensdyr, alfer og meget mere.

Prisen inkluderer bus, guide, kaffe og rundstykker og 4 timers ophold i Hamborg.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

495,-

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

Reisebüro Vanselow

Personlig service
– Vi matcher altid priser fra nettet
Gina og Uwe taler dansk

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

Dansk service med tyske priser

Dit uafhængige rejsebureau

Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: uwe@rbv-fl.de • www.rbv-fl.de

f Reisebüro im Citti Park

ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

10 år med vækst, samarbejde og teknologi i verdensklasse

Af Helle Hockerup

Padborg Transportcenter markerede forleden sit 10 års jubilæum – en milepæl for et erhvervsområde, der i dag står som centrum for Danmarks internationale samhandel.

Da Padborg Transportcenter blev åbnet den 9. november 2015 af daværende transportminister Hans Christian Schmidt (V), lå mange måneders forarbejde allerede bag. En gruppe lokale erhvervsfolk havde på opfordring fra Aabenraa Kommune udarbejdet Helhedsplan 1.0, sikret opbakning blandt virksomheder og skabt grundlaget for det brede samarbejde.

Susanne D. Provstgaard, én af initiativtagerne, fortæller:

“Da et driftsselskab skul-



Direktør
Jesper Schimann-Hansen

le etableres, indskød vi fire virksomheder – DTK, H.P. Therkelsen, KH One Stop og Krone Fleet – lige dele kapital, og vi ni erhvervsrepræsentanter fortsatte som bestyrelse. Jeg er stolt over at have været med helt fra starten og nu kunne fejre 10 års udvikling.”



Borgmester
Jan Riber Jakobsen

Finn Sørensen blev første direktør og satte retningen frem til sin pension i 2019, hvorefter Jesper Schimann-Hansen tiltrådte.

I 2023 trådte Susanne D. Provstgaard ud af bestyrelsen for at prioritere tid til bl.a. politisk arbejde, og næstformand

Grethe Harmuth overtog formandsposten.

Grøn og digital omstilling

Formand Grethe Harmuth fremhævede under jubilæet, at Helhedsplanen fortsat er et centralt styringsredskab:

“Vi arbejder målrettet med den grønne og digitale omstilling. Kommunen deltager ofte i vores bestyrelsesmøder, og vi løfter i flok. Netværk er nøgleordet i foreningen,” sagde hun.

Teknologi i front: EU-projekt og 5G-testcenter

Direktør Jesper Schimann-Hansen orienterede om transportminister Thomas Danielsens (V) besøg i oktober og om centerets rolle som nationalt testcenter:

“Vi har netop afsluttet

et stort EU-projekt under Horizon Europe om fremtidens kommunikation i transportsektoren. Padborg er på landkortet – vi er uden sammenligning centrum for Danmarks internationale samhandel.”

Han præsenterede samtidig planerne for dobbelttrailere og Padborg Vest som grønt transportcenter.

Arbejdskraft bliver fremtidens udfordring

Borgmester Jan Riber Jakobsen (K) ønskede tillykke og mindede om områdets betydning:

“Mere end 32 mio. tons gods passerer hvert år den sønderjyske grænse. Det er halvdelen af al gods-transport over Danmarks grænser,” sagde han.

Samtidig pegede borgmesteren på udfordringer:

“Vi kommer til at mangle unge. Demografien er imod os, men vi skal fortsat være i front – fra 5G til 6G – og blive bedre til at fortælle, hvor gode vi er.”

Han noterede også, at området mister et lokalt folketingsmedlem, når Hans Christian Schmidt (V) ikke genopstiller efter næste valg.

Teknologi med mennesket i centrum

Jubilæumsfejringen sluttede med oplæg af fremtidsanalytiker Christiane Vejlø, der satte fokus på menneskets rolle i en tid domineret af digitalisering og kunstig intelligens. ■

FAKTABOKS: Padborg Transportcenter

- 600 hektar erhvervsområde
- 220 transport- og logistikvirksomheder
- 3.700 ansatte
- 6.600 lastbiler krydser dagligt den dansk/tyske grænse
- 3.500 lastbiler besøger dagligt Padborg
- 32 mio. tons gods passerer årligt den sønderjyske grænse

Rummelpot Awten

Kl. 18.30

mæ glant grønlangkål-spisen

Tirsdag
25. november
Hotel Sønderborg Strand,
Strandvej 1, 6400
Sønderborg

Onsdag
26. november
Agerskov Kro
Hovedgaden 3
6534 Agerskov

Torsdag
27. november
Restaurant Knapp

UDSOLGT

Præsentation af æ Rummelpot 2025
ved redaktør Gunnar Hattesen

Præsentation af Æ Synnejysk Forening
ved formand Lisbeth Oxholm

Sønderjysk grønlangkål med
kålpølser, flæsk og hamburgerryg

Dorthe Kollo
synger populære sange

Alle er velkomne

Pris pr. kuvert 450,-
Tilmelding på telefon 2116 0683
eller tilmelding@ærummelpot.dk

æ Rummelpot 80
Leverandør af sønderjysk humor i 80 år

æ Rummelpot
– årets bedste mandelgave

80 ÅR MED GRIN, SATIRE OG GO'E HISTORIER

TURISTBØLGE SKYLLET IND OVER SØNDERJYLLAND 2025

æ Rummelpot 2025 kan købes i alle boghandler og i de allerfleste kiosker, varehuse og supermarkeder i hele Sønderjylland til kun **119⁹⁵**

Du kan også bestille den på synnejysk.dk

æ Rummelpot 80
Leverandør af sønderjysk humor siden 1946



NYHED

Moderniseret villa med attraktiv beliggenhed i Holbøl



Holbøl • Skolegade 6B



Indbyggende villa i Holbøl med plads til hele familien! Villaen er beliggende for enden af en rolig vej i en aktiv landsby. Lys og moderne indretning med et stort leverum, udestue, skønne terrasser, garage og en privat have med udsigt til grønne områder. Tæt på skole, indkøb og motorvej – perfekt til en harmonisk hverdag.

				Villa		Sag N2100240000177	
Kontant	1.195.000	Udbetaling	60.000	Bolig m ²	143	Grund m ²	796
Ejerudgift pr. md.	1.268	Br/nt ekskl. ejerudg.	6.391/5.166	Stue/vær	1/3	Opført	1977



NYHED

Ejendom central i Tinglev – kombiner bolig og erhverv i ét!



Tinglev • Hovedgaden 17



Velkommen til denne 352 m² ejendom midt i Tinglev, hvor bolig og erhverv mødes. Med central beliggenhed, synlig facade og gode udstillingsmuligheder er den ideel som investeringsejendom. Indeholder butik, to boligenheder og separat indgang. Årlig lejeindtægt: 111.342 kr.

				Villa		Sag N2100240000498	
Kontant	650.000	Udbetaling	35.000	Bolig m ²	153	Grund m ²	620
Ejerudgift pr. md.	1.607	Br/nt ekskl. ejerudg.	3.507/2.834	Stue/vær	1/6	Opført	1899/91



NYHED

Sommerhus med 8 sengepladser i attraktivt ferieområde



Gråsten • Marina Fiskens Feriepark 110

I det eftertragtede og velfungerende Marina Fiskens Feriepark udbydes nu et velindrettet og charmerende kvalitetssommerhus omgivet af smuk natur med kort afstand til både skov og byliv. Her bor du kun 10 minutters gang fra indkøb restaurant, bager og andre nødvendigheder. Sommerhuset er udlejet gennem Enjoy Resorts.

				Fritidshus		Sag N2100240000486	
Kontant	1.125.000	Udbetaling	60.000	Bolig m ²	106	Grund m ²	0
Ejerudgift pr. md.	4.261	Br/nt ekskl. ejerudg.	5.981/4.833	Stue/vær	1/4	Opført	2004



Hyggeligt sommerhus tæt på strand og natur



Vemmingbund • Askevej 9

Drømmer I om et hyggeligt sommerhus tæt på strand og natur? Så kig nærmere på Askevej 9 i Vemmingbund – et charmerende A-hus med masser af feriestemning og skønne omgivelser kun få minutters gang fra den børnevenlige sandstrand i Vemmingbund. Grunden er beliggende for enden af en blind vej, hvilket sikrer ro og privatliv.

				Fritidshus		Sag N2100240000490	
Kontant	1.325.000	Udbetaling	70.000	Bolig m ²	73	Grund m ²	505
Ejerudgift pr. md.	1.476	Br/nt ekskl. ejerudg.	7.164/5.767	Stue/vær	1/2	Opført	1971/97



NYHED

Rækkehus med kort afstand til Gråsten bymidte og udsigt til skoven og slotssøen



Gråsten • Skolegade 9B



Drømmer I om at bo tæt på naturen – og samtidig have alle byens bekvemmeligheder inden for rækkevidde? Dette rækkehus på Skolegade 9B ligger ideelt placeret med kort afstand til Gråsten bymidte, hvor I finder indkøbsmuligheder, caféer og detail- og dagligvarebutikker og samtidig nem adgang til Gråsten skole, fritidsaktiviteter, og offentlig transport.

				Rækkehus		Sag N2100240000511	
Kontant	1.095.000	Udbetaling	55.000	Bolig m ²	180	Grund m ²	457
Ejerudgift pr. md.	1.819	Br/nt ekskl. ejerudg.	5.852/4.728	Stue/vær	1/3	Opført	1783/92



NYHED

Mulighedsrig ejendom centralt i Kliplev – velegnet til både bolig og erhverv



Kliplev • Skolegade 8A



Velkommen til Skolegade 8A – en charmerende bolig med mulighed for erhverv. Huset byder på lyse rum, funktionelt køkken med udgang til terrasse og fire gode værelser. Dertil 148 kvm erhvervsareal – ideelt til investering. Ejendommen er udlejet med en samlet årlig lejeindtægt på 162.000 kr.

				Villa		Sag N2100240000487	
Kontant	695.000	Udbetaling	35.000	Bolig m ²	242	Grund m ²	1.250
Ejerudgift pr. md.	2.113	Br/nt ekskl. ejerudg.	3.757/3.036	Stue/vær	1/6	Opført	1877/70



Budrunde

Budfrist d. 1. december 2025 kl. 16.00



Drømmen om natur, ro og fjordudsigt – skab jeres fremtid på en sjældent beliggende perle.

Rønshoved • Rønshovedvej 6



Ejendommen på Rønshovedvej 6 byder på en enestående mulighed for at skabe noget helt unikt. Med den fantastiske beliggenhed kan en renovering åbne op for endnu mere udsigt og samtidig danne moderne og indbydende rammer midt i de naturskønne omgivelser. Ejendommen udbydes i budrunde - Kontakt Estate Gråsten for mere information.

				Villa		Sag N2100240000473	
Kontant	1.495.000	Udbetaling	75.000	Bolig m ²	172	Grund m ²	1.337
Ejerudgift pr. md.	1.717	Br/nt ekskl. ejerudg.	7.940/6.420	Stue/vær	1/5	Opført	1912



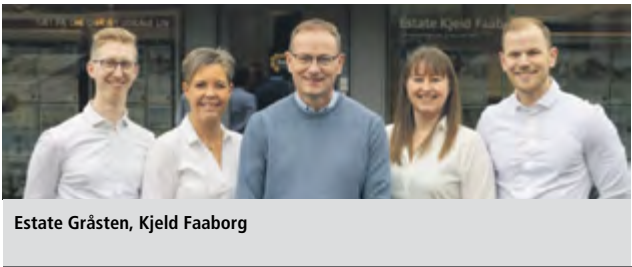
Unikt placeret i naturskønt område med statsskov som nabo



Gråsten • Limbækvej 8

Velkommen til dette smukke stråetækte sommerhus, der ligger i naturskønne og fredelige omgivelser, lige op til de vidtstrakte statsskove omkring Gråsten. Dette velholdte, charmerende og atmosfærefyldte sommerhus på 131 m² fordelt på to plan tilbyder de perfekte rammer for et fredeligt tilflugtssted i en ellers travl hverdag.

				Fritidshus		Sag N2100240000446	
Kontant	1.995.000	Udbetaling	100.000	Bolig m ²	131	Grund m ²	1.399
Ejerudgift pr. md.	2.040	Br/nt ekskl. ejerudg.	10.799/8.693	Stue/vær	2/2	Opført	1875



Estate Gråsten, Kjeld Faaborg

Estate Kjeld Faaborg

Besøg os
Sundsø 19 Ulsnæscetret
6300 Gråsten
estate.dk

Kontakt os
Tlf. 74650933
6300@estate.dk
Følg os på



MIN EJENDOMSMÆGLER

